

Tableau : Grille d'analyse du manuel de 5<sup>ème</sup>, édition Hatier, 2008

	Titre de la double page	Chapitre I – Les débuts de l'islam (p.8)	La conquête de la Syrie-Palestine (p. 10-11)	Les grands textes de l'islam (p. 14-15)	La vie à Damas (p. 18-19)	La grande mosquée de Damas (p. 20-21)	Le monde musulman et ses voisins (p. 24-25)
<b>Description</b>	<b>Problématique</b>	Comment est né l'islam ? Quels sont ses fondements religieux et culturels ?	Comment les Arabes ont-ils fait si rapidement la conquête de la Syrie et de la Palestine ?	1/ Quel est le contenu des grands textes de l'islam et de quand datent-ils ? 2/ Que nous dit la Sîra d'Ibn Hicham sur le prophète Mahomet ?	Comment vit-on dans une ville musulmane au Moyen Age ?	Quelles sont les différentes parties de la mosquée ? Quelles sont ses fonctions ?	Quels sont les échanges commerciaux entre le monde musulman et ses voisins ?
	<b>Documents écrits</b>		1) Extrait d'Al Baladhuri (IX <sup>e</sup> siècle) <i>Des conquérants musulmans bien accueillis</i> 2) Extrait d'Al-Tabari (IX <sup>e</sup> - X <sup>e</sup> siècles): <i>La capitulation de Jérusalem</i>	1) Tableau à double entrée présentant les textes de l'islam : Coran, Hadîths, Sîra, leur contenu et leur mise en écriture 2) Extrait de la biographie de <b>Mahomet</b> de Ibn Hicham	1) Extrait d'Al Idrisi, <i>Livre de Roger</i> , 1157: <i>Les eaux de Damas / réseau de conduites permettant l'adduction d'eau</i> 2) Extrait d'Ibn Battuta, <i>Les Voyages, de l'Afrique du Nord à La Mecque</i> , XIV <sup>e</sup> siècle	1) Extrait d'Ibn Battuta, <i>Les Voyages, de l'Afrique du Nord à La Mecque</i> , XIV <sup>e</sup> siècle - <i>La Grande mosquée de Damas : un lieu de vie</i>	1) Extrait du géographe Al-Ya'qubi, <i>Le livre des pays</i> , 891: <i>Bagdad le nombril du monde</i>

	<b>Documents iconographiques</b>	<p>1) Procession de cavaliers musulmans pour fêter la fin du ramadan (miniature arabe extraite de l'ouvrage <i>Les séances d'al-Hariri</i>, XIII<sup>e</sup> siècle, BNF, Paris) <i>Paratexte : les musulmans jeûnent la journée pendant le mois de ramadan.</i></p> <p>2) Frise chronologique (Mahomet, empires, califats, mise en écriture des textes de l'islam)</p> <p>3) Des savants arabes dans une bibliothèque - Miniature arabe extraite de l'ouvrage <i>Les séances d'al-Hariri</i>,</p>	<p>1) Des combattants arabes, enluminure représentant une scène de bataille du VII<sup>e</sup> siècle, datant du XVII<sup>e</sup> siècle. <i>Paratexte : les premières armées arabes rassemblaient des groupes de bédouins sans discipline. Les soldats étaient mobiles, munis d'armes légères et montés sur des chevaux ou des chameaux.</i></p> <p>2) Carte du Moyen-Orient, le territoire de l'islam, les empires perses et byzantin, lieux de bataille, limite des conquêtes arabes</p>	<p>1) Une page de Coran du XII<sup>e</sup> siècle - Musée des arts turcs et islamiques d'Istanbul, Turquie) <i>Paratexte : Le Coran est divisé en 114 sourates (ou chapitres) et chaque sourate est composée de plusieurs versets. Les sourates sont classées par ordre de longueur décroissante. Il s'agit ici d'un passage de la sourate 53.</i></p> <p>2) Mahomet part à la conquête de la Mecque - Miniature iranienne du XIV<sup>e</sup> siècle) <b>Visage flouté (par l'éditeur ou auteur de la miniature : pas de précision)</b></p>	<p>1) Dans un hammam - Enluminure du XVI<sup>e</sup> siècle, Londres. <i>Paratexte : Le hammam est un lieu de délassement et d'hygiène important. Il permet aussi de se purifier avant la prière »</i></p> <p>2) Plan de Damas à l'époque abbasside (XII<sup>e</sup> siècle).</p> <p>3) Photographie d'un souk de Damas aujourd'hui : Représentation d'une femme portant un hijab noir.</p>	<p>1) Photographie non datée : <i>La salle de prière de la Grande mosquée de Damas</i> <i>Paratexte : les musulmans font les ablutions et se déchaussent avant d'entrer dans la salle de prière. Ils prient vers le mur de la qibla qui indique la direction de La Mecque.</i></p> <p>2) Photographie non datée : <i>Le mihrab et le minbar.</i> <i>Paratexte : Le mihrab est un espace creusé dans le mur de la qibla. Le minbar est la chaire du haut de laquelle le <b>prédicateur</b> prononce un sermon lors de la prière du vendredi</i></p> <p>3) Photographie de la Grande mosquée de</p>	<p>1) Carte - Le monde musulman et ses voisins au 10<sup>e</sup> siècle <i>Légende : territoire musulman, califats, mondes chrétiens, chinois, indien et turc,</i> <i>produits échangés.</i></p> <p>2) Un caravanier, miniature du XIII<sup>e</sup> siècle, BNF. <i>Paratexte : Sur terre, les marchands forment de longues caravanes de dromadaires ou de chameaux qui font étape dans des auberges-entrepôts</i></p> <p>3) Un navire arabe, enluminure du XIII<sup>e</sup> siècle, BNF, Paris <i>Paratexte : Les marchands partent de Basra dans le golfe Persique et se dirigent vers</i></p>
--	----------------------------------	--	---	---	---	---	--

		<p>13<sup>e</sup> siècle, BNF, Paris.</p> <p><i>Paratexte : Les califes ont fait construire de grandes bibliothèques où ils ont rassemblé les œuvres des Grecs anciens, de la Perse, de l'Inde. Soutenus par les califes et disposant de nombreux livres, les savants musulman réalisent des progrès décisifs dans les sciences.</i></p>				<p>Damas au cœur de la ville (vue actuelle)</p> <p><i>Paratexte : Les musulmans se retrouvent à la Grande mosquée pour la prière du vendredi.</i></p> <p>4) Plan de la Grande mosquée, comportant des numéros afin d'en indiquer la différentes parties. Mais pas de légende indiquant la signification de chaque numéro (sauf à se référer au plan de la mosquée en dessous de la photographie)</p>	<i>l'Inde en profitant de moussons.</i>
	<b>Acteurs</b>	<p>Des cavaliers musulmans</p> <p>Des savants arabes</p> <p>Mahomet (appellation francisée) et non Muhammad</p>	<p>Des combattants arabes, des groupes de bédouins sans discipline, soldats mobiles,</p> <p>Dans les textes : les arabes, les</p>	<p>Mahomet (non francisé)</p> <p>Dans le texte : Mahomet, Gibril, Abu Talib (riche marchand de La</p>	<p>Ibn Battula en tant que voyageur, mais pas de biographie</p> <p>Femme voilée</p>	<p>Aucune indication sur le calife Al Walid sauf les dates de règne, sous le califat duquel la mosquée a été édifée</p>	<p>Un caravanier</p> <p>Pas de femme</p>

			musulmans, les Byzantins, les chrétiens, les Juifs. Personnage au visage flouté sur l'enluminure qui pourrait être Mohamed mais pas désigné comme tel.	Mecque et oncle de Mahomet) Pas de lien explicité entre Gabriel et la Bible. Mais possibilité d'établir une continuité entre christianisme et islam.			
<b>Vocabulaire</b>	Définition du mot ramadan. Pas de définition arabe / musulman	Termes musulmans et arabes indifférenciés Pas de définition du mot arabe Pas de définition du mot musulman qui se trouve à la page 16 Aucun autre terme	1/ Pas de définition 2/ Hégire qui n'est pas employé dans le texte d'Ibn Hicham, mais qui doit permettre aux élèves de désigner le départ de Mahomet à la conquête de La Mecque (document iconographique) Le mot Révélation pourtant au cœur de la 2è activité n'est pas défini autrement que dans le texte d'Ibn Hicham	Hamam Souk	Imam Muezzin  Pas de définition des mots mihrab, minbar, qibla.  Attention : le mot prédicateur est un terme chrétien qui renvoie à l'action de prêcher, c'est-à-dire, annoncer la parole de Dieu dans les assemblées chrétiennes	Aucun	
<b>Activités proposées</b>	Page d'introduction. Pas d'activité proposée	Questions sur documents / Les modalités de la conquête et les rapports entre musulmans et	2 activités / 2 problématiques : 1/ Le Coran et les autres textes de l'islam	Questions sur documents / La situation et les aménagements de Damas.	Questions sur documents en deux parties : - L'organisation de la mosquée	Questions sur documents / modalités des échanges et situation du monde musulman à	

			<p>populations conquises</p> <p>Raconter comment les arabes ont fait la conquête de la Syrie et de la Palestine : texte à trous à remplir à l'aide des questions</p>	<p>Questions sur documents / La mise en écriture, les textes, datation, sacralité du Coran 2/ Mahomet, le prophète de l'islam</p> <p>Questions sur documents / Les étapes de la vie de Mahomet</p> <p>Je raconte : selon la Sîra, comment Mahomet a-t-il reçu la Révélation ? quelle a été sa vie après la Révélation ?</p>	<p>Décrivez la ville de Damas et comment on y vit</p>	<p>- Les fonctions de la mosquée</p> <p>Décrivez la Grande mosquée de Damas et expliquez ses fonctions.</p>	<p>l'interface entre l'Asie et l'Europe</p>
Analyse du fait religieux	Historicisation	<p>Sources : Pas de présentation de la source utilisée : Les séances d'Al-Harîrî</p>	<p>Sources : Des historiens, mais aucune précision sur les auteurs, que nous mentionnons ici :</p> <p>Al Baladhuri, historien arabe du 9<sup>e</sup> siècle</p> <p>Al Tabari (839-923), historien et exégète perse du Coran</p>	<p>Sources : Ibn Hicham traduit par Wahib Atallah</p> <p>Pas de présentation d'Ibn Hichâm, que nous présentons ici : il reprend au IX<sup>e</sup> siècle la biographie de Mohamed rédigé un demi-siècle plus tôt par Ibn Ishâk (abrégé de l'arabe à l'arabe dans une même période historique)</p>	<p>Sources : Aucune précision sur les auteurs et fautes commises au nom d'Al-Idrîsî dont les accents circonflexes ne sont pas indiqués. Nous présentons les auteurs ici : Al Idrîsî (1100-1165), intellectuel marocain, origine famille noble arabe d'Espagne et ses méthodes de travail en</p>	<p>Sources : Ibn Battula (1304-1377)</p> <p>Aucune précision sur l'auteur</p> <p>Photographies non datées</p>	<p>Source : Aucune précision sur l'auteur, que nous présentons ici : Al Ya'qubi (mort en 897), historien et géographe arabe, a vécu en Arménie et au nord de l'Iran (Khorāsān = nom médiéval de l'Afghanistan), chiite.</p>




					<p>géographie (esprit critique/ témoignages de voyageurs)</p> <p>Ibn Battuta marocain, un des plus grands voyageurs de tous les temps (1304-1377)</p>		
		<p><b>Contextualisation</b> par la frise chronologique. Etude diachronique</p>	<p><b>Contextualisation</b> <i>Au VII<sup>e</sup> siècle, les Arabes deviennent progressivement musulmans. Ils se lancent à la conquête de la Syrie et de la Palestine dominée par l'Empire byzantin.</i> Etude synchronique</p> <p>Spatialisation : Confrontation aux empires byzantins et perses, extension du territoire de l'islam</p>	<p><b>Pas de phrase de contextualisation</b></p>	<p><b>Contextualisation</b> Damas capitale de la Syrie, califats Omeyyade et Abbasside Contexte flou voir dates des sources</p> <p>Spatialisation : Plan de la ville qui révèle la présence de mosquées, églises et une synagogue dans le quartier juif</p>	<p><b>Contextualisation</b> <i>Edifiée au VIII<sup>e</sup> siècle sous le règne du calife omeyyade Al Walid (705-705), la Grande mosquée est le principal bâtiment religieux de Damas.</i></p> <p>Le contexte dans lequel la mosquée a été édifée n'est pas évoqué, mais nous le précisons ici : Mais mosquée actuelle qui n'est pas celle du 8<sup>e</sup> siècle (incendies, tremblement de terre, destruction par Tamerlan au</p>	<p><b>Pas de phrase de contextualisation</b> Spatialisation : Contact avec les espaces voisins qui ne passe par des figurés linéaires traversant les différents espaces</p>

						XV <sup>e</sup> siècle...) et nombreuses restaurations	
<b>Conceptualisation</b> Non	<b>Conceptualisation</b> Concept de conquête Concept de contact qui peut émerger	<b>Conceptualisation</b> Non	<b>Conceptualisation</b> Pas de construction de concept Démarche descriptive	<b>Conceptualisation</b> Construction du concept de lieu de culte	<b>Conceptualisation</b> Pas de construction de concept Démarche descriptive		
<b>Démarche scientifique</b> Ouverture du chapitre avec sources du XIII <sup>e</sup> siècle alors que la frise chronologique proposée se termine au XI <sup>e</sup> siècle ⇒ Manque de rigueur	<b>Démarche scientifique</b> Pas de confrontation entre sources arabes et sources byzantine alors que la source insiste sur la tolérance des musulmans, présentés comme sauveurs contre Héraclius. ⇒ Manque de rigueur	<b>Démarche scientifique</b> <b>Le Coran comme un objet historique.</b> Question : qu'est ce qui fait du Coran un texte « sacré »? Mais le mot sacré n'est pas défini Réponse attendue: <b>Dieu aurait transmis les paroles du Coran à Mahomet</b> ⇒ <b>Emploi du conditionnel, précaution d'écriture</b> Mais la Révélation présentée comme un fait historique. Seule précaution d'écriture : « <b>Que nous dit la Sîra....</b> », « <b>Selon la Sîra....</b> », mais	<b>Démarche scientifique</b> Texte de contextualisation et documents qui varient du V <sup>e</sup> au XXI <sup>e</sup> siècle  Aller-retour entre passé et présent sans explication.  Or, photographie d'aujourd'hui ne peut pas renseigner sur la façon dont on vit à Damas au Moyen Age, sauf de supposer que l'on vit à Damas aujourd'hui comme au Moyen Age : conception d'un monde musulman ancré dans la tradition	<b>Démarche scientifique</b> Pas de source concernant l'édification de la mosquée  Confusion possible entre pratiques du VIII <sup>e</sup> , XIV <sup>e</sup> siècles et aujourd'hui qui sont les mêmes : conception d'un monde musulman ancré dans la tradition ⇒ Fixisme du monde musulman	<b>Démarche scientifique</b> Sources datées du IX <sup>e</sup> et du XIII <sup>e</sup> siècle <b>Carte présentant une situation du X<sup>e</sup> siècle</b> Pas de démarche historique possible, comme si les échanges n'avaient pas évolué en 4 siècles.		

				<p>le terme révélation n'est pas expliqué et du coup semble proposé comme un fait historique</p> <p>Allah n'est pas nommé, mais appelé « Dieu ».</p> <p>Gibril est désigné entre crochet comme étant Gabriel, mais pas de lien explicite avec la Bible.</p> <p>⇒ Démarche implicite</p>	⇒ Fixisme du monde musulman		
<b>Appréhension des expressions religieuses</b>	Ramadan	Non	<p>Présentation du Coran, mais pas d'extrait du Coran</p> <p>Uniquement texte de Sîra</p> <p>Représentation floutée de Mahomet sans explication</p> <p>Pratiques</p> <p>Textes</p>	Hamam qui permet de se purifier avant la prière	Pratiques	Texte d'Ibn Battuta (XIV <sup>e</sup> siècle) qui permet l'appréhension des activités intellectuelles au sein de la mosquée	Indication du tombeau de Saint Jean-Baptiste sur le plan de la Grande mosquée (Yahya pour l'islam), mais pas de lien explicite avec la Bible
<b>Appréhension des changements du religieux liés à l'évolution de la société</b>	Frise chronologique / appréhension de changements politiques	Non	Non	Non	Non	Non	Non



La première partie du tableau, essentiellement descriptive, permet de repérer les références au socle, la problématique, le vocabulaire, les acteurs et les activités proposées. La seconde partie du tableau participe de l'analyse de la façon dont l'enseignement des faits religieux est préconisé. Nous prendrons en compte la manière dont les faits religieux sont inscrits dans un processus d'historicisation. Historiciser suppose de faire la différence entre histoire et croyance et donc de différencier événement historique et mythe. Cette démarche scientifique nécessite de partir des sources et de confronter les sources entre elles, de conceptualiser, de contextualiser, c'est à dire de définir les conditions politiques, sociales et religieuses d'apparition d'une religion, située dans un espace, un temps, une société, donc de définir une démarche historique. La façon dont les expressions religieuses sont appréhendées nous montre la dimension symbolique des religions monothéistes. L'étude ou non des changements du religieux liés à l'évolution de la société met en évidence la manière de concevoir les faits religieux, soit selon une dimension fixiste, soit selon une dynamique révélatrice de la plasticité des croyances, et donc de leur adaptation et de leur mutation dans le temps long, selon une étude diachronique. Nous posons dès lors que la démarche historique permet d'inscrire les faits religieux dans un enseignement laïque et relève d'un principe de justice (ou d'un cadre de référence) civique. Toute démarche qui tendrait à privilégier telle ou telle religion ou la religion en général, et ce, selon des termes que nous expliciterons, relèverait d'un principe de justice communautarien. Les références aux Socle I et II, notamment en termes d'acquisition de compétences, relève d'un principe d'efficacité. Nous avons utilisé le code couleur suivant :

-  Principe de justice civique
-  Principe de justice communautarien
-  Principe de justice industriel ou d'efficacité

Cependant, les conclusions auxquelles nous arriverons ne pourront être étendues à l'ensemble des manuels scolaires : elles sont révélatrices d'une stratégie éditoriale donnée.